Náhradní díly pro lesní a zahradní techniku, válce pro motorové pily

Kompletní sada válce a pístu Ø 45 mm (objem 52 cm³) s pístními kroužky, čepem a závlačkami pro benzínové motorové pily (řada PN / YD / CS 5200)

Model: GE1222_G81117 • Značka: JOHN GARDENER • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Profesionální dílenský produkt Kompletní sada válce a pístu Ø 45 mm (objem 52 cm³) s pístními kroužky, čepem a závlačkami pro benzínové motorové pily (řada PN / YD / CS 5200) (GE1222_G81117) je navržen pro náročné autoservisní, montážní, řemeslné a údržbářské aplikace s důrazem na přesnost, životnost a bezpečnost práce.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Katalogové označení	GE1222_G81117 (G81117)
Vrtání válce (průměr pístu)	Ø 45,0 mm
Zdvihový objem motoru	cca 49,3 – 52,0 cm³ (označení motoru 1E45F / PN5200 / YD52 / CS5200)
Obsah sady (6 dílů)	1× válec Ø 45 mm, 1× píst Ø 45 mm, 2× pístní kroužek, 1× pístní čep Ø 11 mm, 2× pojistná závlačka čepu

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Katalogové označení	GE1222_G81117 (G81117)
Vrtání válce (průměr pístu)	Ø 45,0 mm
Zdvihový objem motoru	cca 49,3 – 52,0 cm³ (označení motoru 1E45F / PN5200 / YD52 / CS5200)
Obsah sady (6 dílů)	1× válec Ø 45 mm, 1× píst Ø 45 mm, 2× pístní kroužek, 1× pístní čep Ø 11 mm, 2× pojistná závlačka čepu
Průměr pístního čepu	Ø 11,0 mm (standard pro řetězové pily 4500 / 5200 / 5800)
Tloušťka pístních kroužků	2 × 1,2 mm (nebo 1,5 mm dle šarže sady)
Závit pro zapalovací svíčku	M14 × 1,25 mm (šikmé osazení svíčky v hlavě válce)
Kompatibilní značky motorových pil	GEKO, John Gardener, Demon, Nac, Hecht, Kraft&Dele, Einhell, Güde, Matrix, Eurotec, Viktus, Flora, Harder, Steel, Bass Polska (a přestavba pil 45 ccm Ø 43 mm na 52 ccm Ø 45 mm)
Povrchová úprava vývrtu	Tvrdě chromovaná pracovní plocha (Nikasil / tvrdochrom)
Chlazení	Vzduchové žebrování
Hmotnost sady	cca 0,56 kg
Balení	Kartonový box

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Přírubový válec Ø 45 mm pro pily řady 5200** – Odlitek z hliníkové slitiny s šikmým otvorem pro svíčku a čtyřbodovou patou válce.
- **2. Píst Ø 45 mm pro čep Ø 11 mm** – Teplotně odolný píst se dvěma drážkami a šipkou orientace k výfuku.
- **3. Dva pístní kroužky Ø 45 mm** – Zajišťují vysoký kompresní tlak a spolehlivé starty.
- **4. Pístní čep Ø 11,0 mm** – Standardní průměr čepu pro ojnice motorových pil 4500/5200.
- **5. Dvě drátové pojistky pístního čepu** – Zajišťují čep v nábojích pístu.
- **6. Sací příruba válce** – Pro připojení pryžového sacího kolena karburátoru a impulzního nátrubku.
- **7. Výfuková příruba válce** – Pro upevnění tlumiče výfuku.
- **8. Přepouštěcí kanály v patě válce** – Kalibrované kanály pro vyplachování spalovacího prostoru.
- **9. Náběhový kužel na spodním okraji vývrtu** – Usnadňuje plynulé nasunutí válce přes stisknuté pístní kroužky.
- **10. Hluboké chladicí žebrování** – Zajišťuje odvod tepla při řezání palivového dřeva.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle (EN 166) a rukavice (EN 388) – Při čištění karteru a montáži pojistek pístního čepu vždy používejte ochranné brýle a rukavice.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Zkontrolujte gumové sací koleno mezi válcem a karburátorem a tenkou impulzní hadičku – prasklina v gumovém kolenu způsobí okamžité zadření i nového válce chudou směsí!
- ⚠️ Očistěte dosedací plochu karteru od zbytků starého těsnění a ucpěte otvor kolem ojnice čistým hadrem.
- ⚠️ Poznámka: Tuto sadu Ø 45 mm (52 ccm) lze přímo namontovat i místo sady Ø 43 mm (45 ccm) na stejný karter pily 4500.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zkontrolujte gumové sací koleno mezi válcem a karburátorem a tenkou impulzní hadičku – prasklina v gumovém kolenu způsobí okamžité zadření i nového válce chudou směsí!
2. Očistěte dosedací plochu karteru od zbytků starého těsnění a ucpěte otvor kolem ojnice čistým hadrem.
3. Poznámka: Tuto sadu Ø 45 mm (52 ccm) lze přímo namontovat i místo sady Ø 43 mm (45 ccm) na stejný karter pily 4500.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Nasaďte pístní kroužky na píst Ø 45 mm a vystřeďte jejich zámky na pojistné kolíčky v drážkách.
2. Nasaďte píst na ojnici (ŠIPKA NA DNĚ PÍSTU SMĚŘUJE K VÝFUKU!), zasuňte naolejovaný čep Ø 11 mm a zajistěte jej z obou stran drátovými pojistkami.
3. Vyjměte hadr z karteru, položte nové těsnění pod válec, namažte vývrt i píst 2T olejem, stiskněte kroužky a nasuňte válec.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Dotáhněte 4 šrouby paty válce křížem.
5. První 2–3 nádrže pilu zaběhněte se směsí 1 : 35 až 1 : 40.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po vyjetí první nádrže překontrolujte dotažení šroubů válce a výfuku.
Pravidelně	Pravidelně čistěte vzduchový filtr a žebra válce.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Pila po výměně válce běží ve vysokých otáčkách a nejde stáhnout volnoběh	Zpuchřelé nebo prasklé gumové sací koleno mezi válcem a držákem karburátoru přisává falešný vzduch	Vyměňte gumové sací koleno a zkontrolujte dotažení stahovací objímky na hrdle válce.
Kroužky drhnou o okraj válce při nasouvání	Kroužek sjel mimo pojistný kolíček v drážce	Vyrovnejte výřez kroužku přesně na kolíček v drážce pístu.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Kompletní sada válce a pístu Ø 45 mm (objem 52 cm³) s pístními kroužky, čepem a závlačkami pro benzínové motorové pily (řada PN / YD / CS 5200)**
Typové označení / Model:	**GE1222_G81117** (Značka: JOHN GARDENER)
Funkce a určení zařízení:	Sada válce a pístu Ø 45 mm pro motorové pily 52 ccm (CS 5200)

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 12100
- Směrnice 2006/42/ES

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.